

# Good Evening Europe

מחזמר בליווי תזמורת חיה

מאת: אליקו לוי, רועי רניב, תרין שלפי ויורם לוינשטיין  
בימוי: יורם לוינשטיין



תל אביב-יפו  
החל מ- 12.05.2019  
משך ההצגה: כשעה וחצי ללא הפסקה

אולם עבאס, רחוב חנוך 19, שכונת התקווה, תל-אביב

צילום וידאו והקלטות אסורים בהחלט

לרכישת כרטיסים באתר הסטודיו בכתובת [www.studioact.co.il](http://www.studioact.co.il)  
קופת כרטיסים 03-6871834

## ההצגה הבאה בסטודיו

### "רוחות"

מאת: הנריק איבסן  
עיבוד: עידו ריקלין  
בימוי: כפיר אזולאי

יולי-אוגוסט 2019

הסטודיו לאומנויות התיאטרון מיסודו של יורם לוינשטיין ממוקם בלב שכונת התקווה והנו מוסד ייחודי בארץ ומעטים כמוהו בעולם המשלב לימודי משחק מקצועיים ברמה הגבוהה ביותר עם הדרכת דרמה בקהילה. כחלק מהכשרתם כשחקנים, הסטודנטים עובדים עם כ-300 משתתפים ב-18 קבוצות בקהילה: קבוצות ילדים ונוער בסיכון, ילדים עם צרכים מיוחדים, בני נוער הלוקים בהפרעות נפשיות, נוער בסיכון מהמגזר הדתי, בתי ספר יסודיים בשכונה, עיוורים וכבדי ראייה, קשישים ועוד.

קבוצות הנוער בסיכון מייצגות את מדינת ישראל בפסטיבלים בינ"ל ברחבי העולם וזוכים להצלחה גדולה. הסטודיו מעניק לתושבי השכונה- ילדים, נוער וקשישים כלים למימוש עצמי ומטפחים דור של שחקנים המעורים בחברה הישראלית שיהיו מהמובילים בתיאטרון, בקולנוע ובטלוויזיה.

בנוסף הסטודיו מקיים פרויקט מפעל מנויים לתושבי השכונה הנחשפים לראשונה בחייהם להצגות ממיטב הרפרטואר הקלאסי והמודרני המועלים באולם התיאטרון, שממוקם אף הוא בשכונה, בהשתתפות שחקני שנה ג'.

על מנת לקיים את כל המפעל המפואר הזה בשכונת התקווה, אנו זקוקים לתרומתכם. פרטים בטלפון: 050-2451532 חנן (חליל) יצחק - רכז פרויקטים קהילתיים

נמשכת  
ההרשמה  
למכינות מבוגרים ונוער  
ולסדנאות  
2019

הצטרפו  
למועדון המנויים  
לצפות בהצגות משובחות  
עם כוכבי המחר:  
מנוי 4 כרטיסים להצגות +  
2 כרטיסים למופעים מוזיקליים  
במחיר 300 ₪

לעדכונים, לייקים ושיתופים של סרטונים ותמונות בפייסבוק [f](https://www.facebook.com/studioact) באינסטגרם [@studioact](https://www.instagram.com/studioact) ובאתר [www.studioact.co.il](http://www.studioact.co.il)

לפרטים וליצירת קשר 03-6883514 שלוחה 0 או 1

#### בחסות



## יוצרים

עיבודים, הפקה וניהול מוסיקלי, ניצוח: **אפי שושני** • עיצוב סאונד: **אלעד דדון**  
 כוריאוגרפיה: **תום אפלבאום** • ע. כוריאוגרפיה: **קטיה רוזנפלד**  
 הדרכת קולית: **לימור עובד** • תפאורה ותאורה: **אייל תבורי**  
 תלבושות: **אלכס קוכמן**

## הפקה

מנהל הפקה: **אייל תבורי** • ע. מנהל הפקה: **אליהו עזר**  
 ע.במאי: **לירן צ'רנוב**, **ענבל שלום**  
 צוות טכני: **איתמר אלבז**, **מור דמרי**, **ליאם פינטו**, **עמית פרנקו**  
 צילום סטילס ועריכת וידאו: **רדי רובינשטיין**

## נגנים

פסנתר וניצוח - **אפי שושני** / **מיכל סולומון**  
 תופים - **אילן צמיר** / **אביתר ירדן**  
 גיטרות - **יוני גבורה**  
 בס - **גילי רוזנברג** / **אופיר בלום**  
 קלידים - **רון ג'רד** / **נועה לוי**

## דבר הבמאי

בשנות ה-2000 המוקדמות הייתי נוהג לבקר במועדון המיתולוגי "אוויתה". בימי ראשון הייתה מופיעה שם קבוצת צעירים ה - "EUROFALSH" שבלהט הופעתם הדביקה את הקהל ואותי באהבה אין קץ לשירי האירוויזיון.

המחזמר נכתב במיוחד לשחקני שנה ג' הנפלאים, המספרים את סיפורה הייחודי של להקה המפיצה בשורה של אהבה נטולת דעות קדומות, הבדלי דת, גזע ומין. זהו עולם שופע קסם ותמימות שכולנו יכולים להתחבר אליו, בו הבלתי אפשרי הופך להיות אפשרי.

## תודות

**לטל קלאי** המהמם שהגה יחד עם יורם את הרעיון להפקה.

**לדניאלה אייזנמן ורועי עברון** יוצרי הסרט הדוקומנטרי EUROFALSH שהמחזה נכתב בהשראתו.

**לחברי קבוצת ה - EUROFALSH** המקסימים שהדביקו אותנו באהבתם ותשוקתם לאירוויזיון.

**ללימור עובד** על הדרכת הטקסט ביוונית, **לתומר ברש** בוגר הסטודיו (2018) על הדרכת הטקסט באנגלית, **לנועם כרמלי** סטודנט שנה ב' על הדרכת הטקסט בגרמנית.

**למועדון ה"לימה לימה"** שאירח אותנו.

**ותודה מיוחדת לענבל שלום** על שיר הפתיחה.

## רשימת חברים באסיפה כללית

אבינועם בן נחום	בר אקרמן	נטע שפיגלמן
אורי עטיה	ג'ייד דייכס וויקס	נועה להב
אייל הובר לוי	גבריאל הדר	נועה קולר
איציק כהן	גדי לידרור	ספיר אזולאי
אייל רוזלס	דר' יהודה שנהב	עודד מנסטר
איתי פלג	דניאל דמידוב	עמוס דולב
אינה בקלמן	הילה גושן	עמית אפשטיין
אלברט כהן	טובית סמאי	עופרי ביטרמן
אלעד אטרקצ'י	יאיר מוסל	צבי סהר
אנדריאה שוורץ	יואב יפת	קובי שטמברג
אסף שיינברגר	יוגב יפת	רועי ויינברג
אסף בן שמעון	יניב לוי	רוי מילר
ארז מעין	ישראל קוז'ינסקי	שגיאה הלפרין
אריק רינט	מאיה בכובסקי	שלומי לאטי
		תומר גלרון

## חברי ועד המנהל

**יו"ר הועד המנהל:** עו"ד חיים ולגר  
 ד"ר אבי רייך, ד"ר אלי בן אליעזר, אמנון נויבך  
 עו"ד בני דון יחיא, חנה בן דוד, טלי ורניה-חצור  
 מאיר יעקובסון, מאיר שרעבי, עו"ד נתן לרר, צח אוריין  
 ראובן גרסטל, שוש כרמל, יגאל וינשטיין

**יו"ר ועדת ביקורת:** ד"ר יהודה שנהב  
**חבר ועדת ביקורת:** גדי לידרור  
**מבקר פנים:** רו"ח עוזי עזר  
**רואה חשבון:** רו"ח אריה חנן - פריידקס ושות'  
**יעוץ משפטי:** עו"ד ערן גפני

**ידידי הסטודיו:** פרופסור אורנשטיין אריה ויפה, אלתר מאיר, אנטיגנוס רחל, באום רינה, בן בסט עדה, ברש יפה ופיזר יואל גבעוני איילה ואריה, גוטליב אילנה, גייגר שרה ומיכה, גפן אדיבה, גרוס טל, גרסטל הילה וראובן, גרי דורית, דוד גבריאלה, עו"ד דון יחיא בני, דורון ליזי ודניאל, דריינגר ורד, הגואל אוולין, היילוויל אידה, הרצקי דוד - לשכת המסחר והתעשייה ישראל-צ'כיה וולדמן אלה, ויינשטיין יגאל, ולגר חיים, ורניה טלי וכרמל, זיו טוני, זעירי ציפי, חנן פסיה ואריה-רו"ח, חץ קלרה ונתן, טולדנו נירה כוכבי תמי ודורון, כרמל שוש ואליעזר, דר' לאון אלי, להט דן, ליקורניק מיה, לסמן יעקב, לרר אורית ונתן, לשמן יהודה, מדנס שוקי מידן רחל, מייזלר ציפי, מילוא רוני, נאמן דליה ועו"ד נאמן אברהם, נויבך אמנון, ד"ר גורדשטיין אריק, סברן בלה, פרופסור סלע מיכאל ושרה, סער שרון, עזריאלנט איה, עמית נעמי, פוקס עופרה, פורת רלי, פטרושקה יורם, פלג רוני, פרשקר דליה, צביבל נועה וג'י, דר' קבילי דורית, קפה פועה, קרן ע"ש אהלה הלוי ז"ל, קרן בוכמן היימן, קרן גלנקור, פרוייקט "כוכבים של תקווה" לזכר האוורד גילמן ולזכר תמר וד' עקיבא רודיק, קרן ע"ש ליאור וישינסקי בנאמנות תיאטרון הקאמרי, רייך אבי, רכבי מיכל ויובל, שטיינמיץ דניאלה ודניאל, שקד בארי, שקד גליה, שרגא בר וליאת אקטע, שריף אלה.

## עובדי הסטודיו:

מנכ"ל: יורם לוינשטיין • מנהלת אמנותית ופדגוגית: לילך סגל • רכז פעילות קהילתית ופרוייקטים: חליל יצחק  
 מנהל הפקות: אייל תבורי • דרמטורגית: עינת ברנובסקי • חשב: רו"ח לירן בן נון  
 מנהל תחזוקה: זיו נחמה • הנהלת חשבונות: ענבר וורם • מזכירת רישום: דרורה כהן  
 רכזת סטודנטים: נורית הרפז • שיווק: עדי אדרי • קופה ושירות לקוחות: מיכל בן שמעון  
 יחסי ציבור: שירי גרינברג • אחראית מחסן תלבושות: יפעת סופר • עוזרת תחזוקה: שושי שמעה  
 ארכיון, צילום סטילס ווידאו: רדי רובינשטיין • ניהול אתר: ארז מעין שלו • אינסטגרם: אליקו לוי

## מורי הסטודיו לשנת תשע"ט

אדי אלתרמן	משחק	מאירי נועם	תיאטרון פיזי
אופיר אלון	צ'נוב	בן יעקב שי	מקהלה
אליאור אמסלם	סדרות לאינטרנט	טלמון נועם	פיתוח קול
ארז ניר	קומדיה	יונג אלישבע-אליזבט	שירי נשמה
זייד גל	שייקספיר	קריס נילי	קורפטיציה
זילברמן דוראל	יצירות אישיות	סודאי אליעד	פיתוח קול
מילוא אמיתי	אימפרוביזציה	סולומון מיכל	קורפטיציה
ניב רפי	משחק	עובד לימור	פיתוח קול
סגל לילך	משחק	רוגן ליאור	פיתוח קול
סמוכה ששי	משחק	לוינשטיין יורם	פיתוח טקסט
פרסי אודי	משחק מול מצלמה	ליפשיץ אפרת	דיקצייה והגייה לשונית
צימרמן שיר	שיווק וקידום עצמי	ללצ'וק אילנה	ניתוח מחזה
שפיגלמן נטע	משחק מול מצלמה	מעין שלו ארז	תולדות התיאטרון
שרמן יאיר	טרגדיות יווניות	שובל תום	תולדות הקולנוע
בוסתן אורי	קרבות במה	אזולאי אורית	משחק מול מצלמה
ביטון שלומי	מחול מודרני	פינס ציפי	משחק
בן דרור רן	מחול מודרני	קוסאשווילי דובר	משחק מול מצלמה
זמיר עמית	תיאטרון תנועה	קפטן משה	משחק
ינאי מור לאה	בלט	קפלן איה	סדנת אבסורד, ועדה פדגוגית
לוינגר נופר	סגנונות בריקוד	קריינדלין לנה	משחק
		רובינשטיין עירד	משחק

# רשימת השירים בערב

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>10</b> <b>Dschinghis Khan</b><br/>גרמניה, 1979<br/><b>סולן:</b> גיא דמידוב<br/><b>מלווים:</b> אילן זכרוב, אליקו לוי<br/>אדם אלשיר, אלי סטין, אמיר חורי, מורין אמור</p>         | <p><b>1</b> <b>Rise Like Phoenix</b><br/>אוסטריה, 2014<br/><b>סולנים:</b> יריב דהן, ענבל שלום-שירה</p>  |
| <p><b>11</b> <b>Socrates Superstar</b><br/>יוון, 1979<br/><b>סולנית:</b> בר קליין / נלי מירה רובין<br/><b>מלווים:</b> יוסיאל נאמן, שגיא פרץ<br/>רועי רביב, מתנאל לייני, יריב דהן</p> | <p><b>2</b> <b>Wild Dances</b><br/>אוקראינה, 2004<br/><b>סולנית:</b> בר קליין / נלי מירה רובין<br/><b>מלווים:</b> אדם אלשיר, אליקו לוי<br/>עדן אמסילי, רועי רביב, אילן זכרוב, מתנאל לייני</p> |
| <p><b>12</b> <b>Making Your Mind Up</b><br/>אנגליה, 1981<br/><b>סולנים:</b> מורין אמור, גל מלכה<br/>אמיר חורי, עדן אמסילי</p>  | <p><b>3</b> <b>Waterloo</b><br/>שוודיה, 1974<br/><b>סולניות:</b> אלי סטין, בר קליין / נלי מירה רובין<br/>אליקו לוי, רועי רביב, מתנאל לייני</p>  |
| <p><b>13</b> <b>Ding A Dong</b><br/>הולנד, 1975<br/><b>סולנים:</b> הלהקה</p>   | <p><b>4</b> <b>My Number One</b><br/>יוון, 2005<br/><b>סולנית:</b> מורין אמור<br/><b>מלווים:</b> אמיר חורי, אילן זכרוב, אדם אלשיר<br/>עדן אמסילי ושגיא פרץ</p>                                |
| <p><b>14</b> <b>Fairytale</b><br/>נורווגיה, 2009<br/><b>סולנים:</b> רועי רביב, אלי סטין, אליקו לוי<br/><b>מלווים:</b> אילן זכרוב, עדן אמסילי</p>                                     | <p><b>5</b> <b>Tu Te Reconnaitras</b><br/>לוקסמבורג, 1973<br/><b>סולנים:</b> אדם אלשיר, גל מלכה<br/><b>מלווים:</b> עדן אמסילי, מורין אמור<br/>בר קליין / נלי מירה רובין</p>                   |
| <p><b>15</b> <b>Save Your Kisses For Me</b><br/>אנגליה, 1976<br/><b>סולנים:</b> הלהקה</p>  | <p><b>6</b> <b>Hold Me Now</b><br/>אירלנד, 1987<br/><b>סולנים:</b> מתנאל לייני<br/><b>מלווים:</b> אליקו לוי, שגיא פרץ</p>   |
| <p><b>16</b> <b>Grande Amore</b><br/>איטליה, 2015<br/><b>סולנים:</b> אליקו לוי, עדן אמסילי, מתנאל לייני</p>  | <p><b>7</b> <b>Bandido</b><br/>ספרד, 1990<br/><b>סולניות:</b> גל מלכה, אלי סטין<br/><b>מלווים:</b> יריב לוי, רועי רביב, אילן זכרוב</p>  |
| <p><b>17</b> <b>אמן</b><br/>ישראל, 1995<br/><b>סולנים:</b> מורין אמור, אמיר חורי</p>   | <p><b>8</b> <b>Ein Bisschen Frieden</b><br/>גרמניה, 1982<br/><b>סולנים:</b> מורין אמור ויובל שבח</p>  |
| <p><b>18</b> <b>מחרוזת שירים ישראליים</b><br/>ישראל<br/><b>סולנים:</b> הלהקה</p>   | <p><b>9</b> <b>Like A Hero</b><br/>שוודיה, 2008<br/><b>סולן:</b> עדן אמסילי<br/><b>מלווים:</b> בר קליין / נלי מירה רובין<br/>שגיא פרץ, גל מלכה, מתנאל לייני</p>                               |



# משתתפים



גל מלכה



אילן זכרוב



יריב דהן



עדן אמסילי



אדם אלשיר



נלי מירה רובין



בר קליין



מורין אמור



מתנאל לייני



רועי רביב



שגיא פרץ



יובל שבח



גיא דמידוב



יוסיאל נאמן



אלי סטין



אליקו לוי



אמיר חורי